

中国历史是一枚古币，

正面是《资治通鉴》，反面就是《十八史略》

魏晋南北朝

# 十八史略

陈舜臣

〔目〕 陈舜臣 著 廖为智 译

李湘の胸にはそのような不満がわだかまっていた。じつは彼は隋の煬帝とはいとこにあたる。彼の母親は煬帝の母親（文帝の皇后）と姉妹であった。中国ではこのような関係を「表兄弟」と表現する。身内であるから信頼できる。高句麗遠征のときの兵站を担当したのは李湘であった。親戚として信頼して、機密の仕事をつまかせたのだが、それは弱点を握られることでもあろう。隋の煬帝は、どうやら李湘にいささか疑いの目をむけるようになったらしい。李湘は文藝好きであった。このことが、煬帝に疑われる種でもあったのだ。——地方の有力者と結んでいる。なにかをたくらんでいるのではあるまいか？このような煬帝の疑念は、李湘にも推察できた。痛くもない腹をさぐられるのは口惜しいが、そのままにしておいては、どうする

〔目〕 陈舜臣 著 廖为智 译

# 十六史略

● 魏晋南北朝

图书在版编目 (CIP) 数据

魏晋南北朝 / (日) 陈舜臣著; 廖为智译. —北京: 新星出版社, 2010. 1  
(小说十八史略)

ISBN 978 - 7 - 80225 - 807 - 5

I. ①魏… II. ①陈…②廖… III. 历史小说 - 日本 - 现代 IV. ①I313.45  
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 194100 号

《Shousetsu Juuhasshiryaku [卷3]》

© CHIN Shun Shin 1992

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Simplified Chinese character translation rights arranged with KODANSHA LTD.  
through Kodansha Beijing Culture Ltd. Beijing CHINA

Simplified Chinese edition copyright © 2008 New Star Press

All rights reserved.

著作权登记图字: 01 - 2006 - 6663

本书译文由台湾远流出版事业股份有限公司授权使用

魏晋南北朝 (小说十八史略)

[日] 陈舜臣 著 廖为智 译

责任编辑: 陶学钢

责任印制: 韦 舰

封面设计:  设计·邱特聪  
yp2010@yahoo.com

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市东城区金宝街 67 号隆基大厦 100005

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010 - 65270477

传 真: 010 - 65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010 - 65267400 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市东城区金宝街 67 号隆基大厦 100005

印 刷: 河北大厂彩虹印刷有限公司

开 本: 700 × 1000 1/16

印 张: 25

字 数: 350 千字

版 次: 2010 年 1 月第一版 2010 年 1 月第一次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 80225 - 807 - 5

定 价: 168.00 元 (全五册)

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系更换。

## 目 录

|    |       |     |
|----|-------|-----|
| 一  | 黄巾军起  | 1   |
| 二  | 黄巾军不死 | 8   |
| 三  | 八人帮   | 15  |
| 四  | 皇帝一死  | 22  |
| 五  | 杀尽宦官  | 29  |
| 六  | 幻术增兵  | 36  |
| 七  | 无须容情  | 43  |
| 八  | 命运之流箭 | 50  |
| 九  | 董卓毙命  | 56  |
| 十  | 吕布发威  | 63  |
| 十一 | 偷袭    | 70  |
| 十二 | 复仇之鬼  | 77  |
| 十三 | 起内江   | 84  |
| 十四 | 天子东归  | 91  |
| 十五 | 建安序幕  | 98  |
| 十六 | 欲为皇帝  | 105 |
| 十七 | 徐州攻防战 | 112 |
| 十八 | 二次败走  | 119 |
| 十九 | 吕布之死  | 126 |
| 二十 | 未完成的梦 | 133 |

|     |         |     |
|-----|---------|-----|
| 二十一 | 官渡之战    | 140 |
| 二十二 | 兴亡无常    | 147 |
| 二十三 | 三顾之礼    | 154 |
| 二十四 | 曹军南征    | 161 |
| 二十五 | 逃吧！刘备！  | 168 |
| 二十六 | 决断时刻    | 175 |
| 二十七 | 赤壁一战惊天地 | 182 |
| 二十八 | 赤壁战后    | 189 |
| 二十九 | 领地被夺    | 196 |
| 三十  | 众英雄退场   | 203 |
| 三十一 | 刘备含恨而逝  | 210 |
| 三十二 | 泣斩马谡    | 217 |
| 三十三 | 天下三帝    | 224 |
| 三十四 | 丞相病倒    | 231 |
| 三十五 | 五丈原秋深   | 238 |
| 三十六 | 孔明死后    | 245 |
| 三十七 | 洛阳异变    | 252 |
| 三十八 | 隐藏野心    | 259 |
| 三十九 | 司马一族夺权  | 266 |
| 四十  | 摇曳的统一   | 273 |
| 四十一 | 大乱序曲    | 279 |
| 四十二 | 搜猎美少年   | 286 |

|     |          |     |
|-----|----------|-----|
| 四十三 | 斜阳照帝国    | 293 |
| 四十四 | 流浪千里一皇后  | 300 |
| 四十五 | 亡命王朝风雨飘摇 | 307 |
| 四十六 | 后赵兴亡录    | 314 |
| 四十七 | 不可思议的溃败  | 321 |
| 四十八 | 江南风波恶    | 328 |
| 四十九 | 田园将芜胡不归  | 334 |
| 五十  | 暴君狂主     | 341 |
| 五十一 | 雄霸北方     | 348 |
| 五十二 | 迈向文明之路   | 355 |
| 五十三 | 长命皇帝登场   | 362 |
| 五十四 | 北朝分东西    | 369 |
| 五十五 | 文武之道不再   | 376 |
| 五十六 | 亡国之音     | 383 |

## 一 黄巾军起

刚崛起时，黄巾军可谓势如破竹。各地长官听说黄巾军对高级官僚一律格杀，因此，在造反军还未到来之前，他们早已抱头逃窜了。

“日子越来越难过。去年比前年差，今年又比去年严重……”

“这么说来，明年不是会比今年更要命吗？”

“比今年更要命？那岂不成了地狱？”

如今人们交谈的都是这类话题。现在的日子都已熬不下去，明年情形变得更坏时，还活得了吗？

“不如上吊算了……”

坐在路旁听着农夫们说话的一位老妪，以绝望的口吻说。她的脸上流露着凄苦的表情。

“千万不要有这个念头！”

随着一声能把人吓坏的叫喊，一名汉子从槐树后面缓缓地走出来。

坐在路边闲聊的人们，被这突如其来的声音惊呆，大家面面相觑。

“我已是死了一半的人，日子要是变得更不好过，不是只有死路一条吗？”

坐在那里的老妪，以议论的口气说。

“不，那是因为你们的视野不够宽。你们应该放眼看看更大的世界。今年将比去年好，而明年会比今年更好——你们难道不知道有这样的世界吗？”

这名汉子脱下头巾，同时用手背揩了一下额上的汗水。他的脸色非常光润，不似这几个骨瘦如柴的农民，简直能说朝气蓬勃了。

“要真有这样的世界，我这个老太婆倒是第一个想去看看。怎么会有这样的世界呢？”

老姬怀疑地说。

“老太太，你要我带你去看吗？”

这名充满朝气的汉子莞尔道。

“好啊！你带我去看看。”

老姬用皮包骨似的一双手支着地面，踉跄地站立起来。

“好，我就带你去吧！那个地方离这里不远。”

“再远的地方，我都愿意跟你去的。”

老姬把一只手贴到腰际说。

“你们怎么样？愿不愿意一起去呢？”

这名汉子也邀了正在聊天儿的这五六名农夫。他们都神色不安地蹙着眉头，缩了缩脖子。

“你说离这儿不远，是吗？”

其中一个怯怯地问道。

“是啊，离这儿很近。是连这位老太太都走得到的地方。”汉子回答。

“离这儿不远的地方，我们应该都知道。那个村名叫什么来着？”

“地点不重要。重要的是有个人正在那里。”

“这个人是谁呢？”

“是大贤法师……”

“哦！大贤法师……”

这些农夫又一次面面相觑。这个名字他们老早就听说过。据说，此人有能力拯救在饥饿线上彷徨的穷人，是太平道领导人物。

“太平道”是道教的一派。据传，道教起源于老子，但老子思想极

为个人化，因而未形成任何教团。后来有教团成立，大概是受了浮屠（佛教）影响的缘故。印度佛教在不久之前才传至中国。

太平道之领导者是一个叫张角的人物，此人以“大贤法师”自称。这个手不离九节杖的人，据说医术相当高明。能为众人治病的人，在任何时代都是人们崇敬的对象。大贤法师张角医治病人全靠咒术和护符，由于确实灵验，因此，信服他的人与日俱增。

现在，大贤法师不仅能医治病人，更被认为是医治病态社会和拯救芸芸众生的活佛。

“那我们去看看吧！”

“大贤法师来到这附近，这是难得的机会，我们不要错过。”

“咱们说走就走！”

溺水者攀草求生，人们对太平道以及大贤法师已几近信仰的程度。据说，接受医治的人只要参加信徒团，就可以不必付治疗费用。

官吏只知道苛征税金，这个社会上已没有人可以依靠。这时候，老百姓不想找个寄托吗？太平道就是针对一般庶民这样的精神需求应运而生，并适时扩张教团力量的。

这一天，太平道又在这个情形之下增加了六七个信徒。如此拉人入教的情形到处都有，可见太平道在布教传道上的积极态度。

——治病传教。

打着这个招牌的太平道，诚可谓典型的现实利益集团。

这个集团于创立后不到十年时间，就在青州、徐州、幽州、冀州、荆州、扬州、兖州、豫州等八州，获得数十万信徒。

张角这个人物，除了咒术外，似乎也有极大组织能力。他把自己的信徒分为三十六个团队。团队以“方”为名，大方成员有一万多人，小方则有六七千人。

因行医而与庶民接触频繁的张角，知道汉代已经到了日暮途穷的地步。

“时代非改变不可，绝不能这样继续下去……”

他通过治病和传教活动，越来越确信如此。

“既然非变不可，不如由我来做吧！对！我来使它成为太平道的天

下，不，我的天下！这不是绝对办不到的事情……”

张角开始有了这个想法。

后汉天下已经腐败到极点。就算是参天巨木，若朽烂到极点也容易推倒。太平道有的是力量，有三十六万人的组织。教团组织随时可以变更为军事组织。

——现在的朝廷全靠宦官的力量支撑着。

这是张角的看法。要是能拉拢宦官加入，朝廷力量一定会立刻减半。

在肉体上因缺憾而自卑的宦官，容易倾向宗教。宦官这一类人，最有可能成为太平道的主流。

张角拉拢部分宦官，并得到他们于举兵之际起而内应的承诺。

举兵日期终于决定。

择日的结果，以干支最初之年——即“甲子”——为最佳。日子同样选定“甲子”，以示吉利。

甲子年是中平元年。在几个甲子日中，张角选择的是三月五日。他决定这一天举事。

他当然暗中举行军事训练，并且订立如下口号：

苍天已死，黄天将立。

岁在甲子，天下大吉！

口号以简洁为宜；因此，他们实际上喊的口号是：“黄天太平！”

苍天乃指汉而言，黄天则指太平道。意思是说：汉将灭亡，改由太平道取得天下。

张角将起义之具体计划以及军兵配置问题，全交给心腹马元义处理。他们在离首都不甚远的几个要处集结兵员，准备届时一举攻打首都。

马元义任用一个叫唐周的人为联络员。而与约定共同起义的宦官们联系，也是唐周分内的工作。为此，唐周到皇都洛阳，造访了皇宫附近一名宦官的居所。

“我是第一次看到皇宫。这比想象中的还壮丽许多嘛！”

矗立的城壁、在阳光底下辉映一片的屋瓦、巨大的宫殿廊柱——看到这景观时，唐周被震慑得气都喘不过来。庄严的宫殿建筑，其根本目的就在于使人们心生畏惧。这个目的对唐周发挥了特别大的效果。

这么巍峨的宫殿，有可能攻下吗？

唐周叹息起来。

城门前有衣饰华丽的御林军（禁卫军）站岗，他们都是身高将近两公尺的魁伟丈夫。唐周想起那些模样寒碜的太平军士兵，都是难得饱餐一顿、骨瘦肌黄的农民兵。穿着盔甲、手持闪闪发亮巨戟的御林军，面对太平道老弱残兵时，大概有以一当百之威力吧？

“这不是办法……”举兵前夕，唐周开始有所思量。造反失败时，参加叛变的人一定会被碎尸万段。这不是闹着玩儿的事情。唐周不觉浑身发抖。

现在该如何是好呢？为了保全自己的性命，唯一的途径是向朝廷告密。

唐周奉命前来处理的事情是，与宦官徐奉会面，与之商谈举兵之际如何使宫廷一时陷于瘫痪状态，拖延其动员讨伐的时间。

“即使动员之举拖延一些时候，太平道造反军也绝对打不过天子之军队的！”

被壮丽宫殿迷惑的唐周，遂没有依约和徐奉密商，就上书宫中：太平道正在计划造反。被任命为攻击首都之指挥官的是马元义。他正潜伏于洛阳某处……

唐周告密是甲子年一月末之事。

遭逮捕的马元义于二月中旬被处刑。处刑方式是最为残忍的“车裂之刑”。由于对天子叛变是大逆罪，政府因而以难得使用的极刑处置。两辆马车准备妥当后，马元义的左右手脚分别被绑在不同的车轮上。一声令下，两辆马车向左右两边猛然开跑——马元义的肉体顿时被撕成数段。

太平道预定起义的日子是甲子日——三月五日，既然事情败露，那

就不能再等到这一天。朝廷已连连下达动员令，各地正紧急编组讨伐军。由于唐周的密告，太平道造反军的计划，应该已为朝廷所知悉。

造反军只得赶紧修改计划内容，并决定立即起义。三十六万人的军事组织，几乎完全准备妥当。

“佩戴黄巾！”

张角向全军发下这个命令。

为了分清敌我，太平道三十六万人一律以黄巾裹头。如前汉末期有以眉毛涂红而被称为“赤眉军”的起义军团，这批后汉末期的造反团体，便被称为“黄巾军”。

此处要附带叙述的一点是，前汉末期与后汉末期的造反有极大差异。前汉末期的造反军团，包括赤眉军和绿林军，采取的是择一皇族并拥立之的形态。绿林系奉的是更始帝，赤眉军则以抽签方式奉刘盆子为皇帝。他们这样可拉拢各地长官和有力人士，以扩张势力。

而后汉末期这一次的造反则以“苍天已死”为口号。也就是说，他们宣言不要刘氏皇帝。

战斗基本方针也有所不同。他们袭击各地衙门，杀其长官。地方长官以及有权力的人正是榨取庶民的敌人。太平道造反军把这些人谋杀，以“黄天将立”宣告新政权之诞生。

进入战斗态势后，过去以大贤法师自称的太平道教祖张角，改称号为“天公将军”。

张角有两个弟弟。大弟张宝号称“地公将军”，小弟张梁则号称“人公将军”。

三十六万军队可以说是太平道之正规军。各地信徒也竞相呼应，采取游击行动。

黄巾军在各地将所看到的衙门全都烧光。这是因为衙门乃榨取庶民的直接单位、被庶民痛恨的缘故。至于州刺史、郡太守、县令、县长等官员若被看到，也没有一个幸免。

太平道最盛行于现在河北省中南部、山东省北部以及河南省东部等地域。黄巾军开始时侵扰的也就是这些地区。

燃烧官府，劫掠聚邑（乡镇村落），州郡失据，长吏多逃亡。旬月之间，天下响应，京师震动。

史书如此记载。

刚崛起时，黄巾军可谓势如破竹。各地长官听说黄巾军对高级官僚一律格杀，因此，在造反军还未到来之前，他们早已抱头逃窜了。

朝廷吓得魂飞魄散。

喜欢玩乐的灵帝，于唐周密告太平道造反之事时，还在宫殿院里玩开店游戏。

——什么？首谋马元义已被逮捕？这不就没事了吗？

实际上，不是没事了，而是正要开始有事。

太平道举兵之事因密告而败露后，朝廷曾经发下动员令，但，那主要是为了增强首都洛阳的防备。

为守护京师，遂任命大将军。这个大将军不是别人，正是皇后何氏的哥哥何进。

何进原来的职业是屠夫。他有一位貌美而个性极强的妹妹，乃企图靠妹妹的美貌发迹。

依照规定，后宫只准良家妇女进入，而何进却收买宦官，让自己的妹妹入宫为宫女。

灵帝于十五岁时曾立宋氏为皇后，而她却未受宠爱，并于不久之后被废。何进之妹乘机向灵帝献媚，最后于光和三年（公元180年）被立为皇后。

何进当然因此而发迹。现在的他已是大将军了。

## 二 黄巾军不死

张宝被斩，黄巾之乱至此似已被平定，而各地区游击式造反则仍然持续下去。黄巾军因政治腐败而萌生，在问题未获改善之前，人民的反抗永远不会停息。

灵帝再怎么庸愚，也应该知道屠夫出身的何进根本没有军事才华和统率能力，却任命他为大将军，这一点，大概只能以“糊涂”一词解释吧？

听到各地黄巾军以破竹之势把政府军打得溃不成军、烧毁衙门、惨杀官员之消息时，灵帝起先还是坚不相信。直到知道这都是铁的事实后，才神色狼狈地问近臣：“该如何是好呢？”

灵帝受到震撼，是听到一向被他认为是绝对忠诚的宦官中有内应者时。

“朝廷目前异常欠缺人才。当务之急应该在于迅速招募人才。”

受到垂问的北地太守皇甫嵩如此回答。

“如何招募呢？”

“最好的方法是解除党锢之禁。”

依据他的意见，被宦官派排挤的清流党中，有许多优秀人才。

“知道啦。还有什么意见呢？”

“必须准备充分之军费及军马。”

“如何准备法呢？”

“拿出库银，并以西园厩舍之马匹供为军用……”

“哦……”

灵帝皱起了眉头。因卖官而到手的钱都放在国库内。喜爱马匹的他，在西园厩舍饲养了不少名驹。当然那些马匹不是养来供为军用的，但，现在还能表示反对吗？

“如果没有其他的办法，朕还有什么话可说呢！”

皇帝心不甘情不愿地答允了。

这期间，各地方长官被黄巾军杀害之消息陆续传报上来。

——南阳太守褚贡被杀。

——幽州刺史郭勋被杀。

——广阳太守刘卫被杀。

朝廷以北中郎将卢植为司令官，命其讨伐北方黄巾军主力。

颍川地区也有强势的黄巾军。对此，则以左中郎将皇甫嵩与右中郎将朱俊为司令官，率领四万大军前往。

率领颍川黄巾军的是一个叫波才的人物。

后世脍炙人口的三国故事，就从这个时候开端，故事主角将要粉墨登场。以曹操为例，他这时候正率军前往颍川。

在此，先了解一下大家所熟悉的三国豪杰在黄巾之乱开始的中平元年（公元184年）时的年龄。

他们当时的年龄是：曹操二十九岁、刘备二十三岁、关羽二十二岁、张飞十六岁。孙策、孙权兄弟分别为九岁和二岁，赤壁之战英雄周瑜为九岁，诸葛孔明当时才三岁而已。在五丈原与孔明对峙的司马仲达则为五岁。

以一亿钱买了三公地位的曹嵩的儿子曹操，较其余英雄先登上舞台，依年龄来说也是理所当然之事。

曹操字孟德，小时候就颇为聪明而富于机智。

——任侠、放荡、不治行业。

史书如此记载他的行径。也就是说，他是个品行不端的青年。喜欢

放鹰、捕鸟和赛狗的他，大概是今日所谓的运动迷兼赌鬼吧。

他的伯父对他这种放荡不羁的作为甚为不悦，除了时常当面告诫他外，也要他父亲对之严加管教。一天，曹操看到伯父走来，便歪着面孔，抿着嘴巴，在地上打滚，“哎哟……哎哟”地呻吟起来。

“你怎么啦？”

“我神经痛正在发作……”曹操对伯父说。

“那真是耍命！”

伯父见到曹父时，便告诉他这件事情。父亲吓一大跳，立刻叫曹操来问：“你伯父说，你在闹神经痛。是不是已经好了？”

神色正常的曹操回答道：“神经痛？开玩笑，我几时得过神痛？伯父常把我的事情随便向爹打小报告，我最讨厌他啦！”

曹父从此以后再也不相信哥哥所讲的话。这便是曹操“整”他伯父的情形。

还有这样一个故事。这个故事记载于《世说新语》——

青年时代，曹操和后来与他争霸的袁绍是好朋友。说他们是好朋友，不如以“狐朋狗党”称之，较为正确。同为贵族子弟的他们，常在一起搞鬼，捣蛋的程度令人摇头不已。例如，“抢新娘”就是他们常做的勾当。

人家在办喜事时，他们就到院子里大声喊道：“土匪来了！”

这一家人当然会没命地往外逃，他们就利用这个机会把新娘子抢走。曹操常和袁绍以搭档方式干这种恶作剧。一次，他们正玩得颇为顺利，抬着新娘子准备逃跑，但，在黑暗中逃入花丛里时，袁绍扭伤脚筋，跑不动了。

“哎哟！痛死我了！我跑不动啦！”袁绍哀叫起来。

这时候，曹操大声嚷道：“土匪在这里哦！”

才说跑不动的袁绍，听到这句话吓了一跳，拔腿没命地奔逃。这时候的他还顾得了脚痛吗！最后，两人得以平安逃逸。

由这样的随机应变可见得曹操是个非常“机警”的人。

当时担任太尉（国防部长）的桥玄，以擅长鉴定人物而闻名。那是“月旦”盛行的时代，世上颇多人物评论家，其中又以桥玄的批评

最为剀切有名。

曹操几乎每天都到桥玄家。

“吊儿郎当的曹操，频频出入言论正派的桥玄家，这是怎么回事呢？”

他的一些狐朋狗党莫不为此好奇。

曹操是有明确意图的，但，这一点不便在朋友们面前说出。

——桥玄的两个女儿都是绝代佳人！

要是曹操说出这句话来，大伙儿一定会喷饭吧？因为桥玄的两个女儿都还是婴孩。

曹操深信桥玄的两个女婴将来会成为绝世美女。他想象力之丰富，由此可以窥见。

言归正传。擅长鉴定人物的桥玄，仔细看过曹操的面相后说：

“天下很快就要大乱。如果有人能使陷于大乱的天下安定，除足下以外不做第二人想。”

“嗨……我有这样的面相，是不是？”

“确实如此。我替很多人看过相，却从来没有看过像你这样的贵人之相。你不但是贵人，而且是大英雄。……日后天下大乱时，希望你能妥善照顾我的妻子儿女。你是唯一能使天下安定的人……”

由于太平道黄巾军非常了解穷困人民的心，所以成功地收揽他们并纳入组织。但，真正打仗时，他们却欠缺指导作战的参谋。也就是说，黄巾军中没有职业军人。

刚崛起时，他们得以趁势迅速打倒各地长官。但，时间久后，一度崩溃的地方行政和秩序逐渐恢复。

用乱七八糟的方式打仗时，黄巾军确实势如破竹，在混乱中的黄巾军的确压倒了政府军；但，这种情形不可能维持长久。到了战争必须要有规则的阶段时，黄巾军的势力立刻大减。

黄巾军的领导阶级都是舌灿莲花的传道专家，对于收揽人心非常有一套。但是，谈到战场上的进退，他们是百分之百的门外汉。欠缺职业军人的黄巾军，面临重要战役时，便无人能订立适当的作战计划。

左中郎将皇甫嵩和右中郎将朱俊攻破颍川黄巾军，整个战争情势因